

## *Images manquantes*

Du 14 avril au 12 mai 2018  
From April 14th to May 12th, 2018

Vernissage samedi 14 avril  
Opening on Saturday, April 14th

Commissariat de / Curated by :  
Valeria Escougnou-Cetraro

Léa Bismuth  
Pierre Clement  
Vincent Gicquel  
Laura Gozlan  
Charles Mason  
Laura Porter  
Pia Rondé & Fabien Saleil  
Andrés Ramirez  
David de Tscharner  
Florian Sumi  
Diego Wery

## **Images manquantes**

(FR)

Du 14 avril au 12 mai 2018  
Vernissage samedi 14 avril

Commissariat de Valeria Escougnou-Cetraro

Léa Bismuth, Pierre Clement, Vincent Gicquel, Laura Gozlan, Charles Mason, Laura Porter  
Pia Rondé & Fabien Saleil, Andrés Ramirez, David de Tscharner, Florian Sumi, Diego Wery

« Nous sommes venus d'une scène où nous n'étions pas.

L'homme est celui à qui une image manque.

Qu'il ferme les yeux et qu'il rêve dans la nuit, qu'il les ouvre et qu'il observe attentivement les choses réelles dans la clarté qu'épanche le soleil, que son regard se déroute et s'égare, qu'il porte les yeux sur le livre qu'il tient entre ses mains, qu'assis dans le noir il épie le déroulement d'un film, qu'il se laisse absorber dans la contemplation d'une peinture, l'homme est un regard désirant qui cherche une autre image derrière tout ce qu'il voit. »

Pascal Quignard (*Le sexe et l'effroi*)

J'aurais voulu que les œuvres parlent d'un secret qu'elles ne connaissent pas.

Mais les œuvres sont faites de multiples secrets, ceux des artistes, ceux de la vie qui les animent, dans la sublimation de l'acte artistique. Face à toute création, nous sommes face à l'énigme.

Alors, comment saisir les images manquantes, comment les accueillir et les sentir, absences motrices d'un désir saccadé qui anime une tension ? Parce qu'une tension existe, il y a du vivant derrière les œuvres et derrière une exposition ; il y a parfois même des tentatives d'amour et des possibilités d'amitié. Il y a des images mentales qui occupent l'espace de l'inconscient, des figures qui hantent notre besoin de cristallisation, sans que nous sachions choisir laquelle. Nous sommes toujours interrogatifs, à la recherche d'une ouverture. Et les circonstances fatales de la réanimation sont habitées de réminiscences.

Valeria Escougnou-Cetraro

## **Images manquantes**

(EN)

From April 14th to May 12th, 2018

Opening on Saturday, April 14th

Curated by Valeria Escougnou-Cetraro

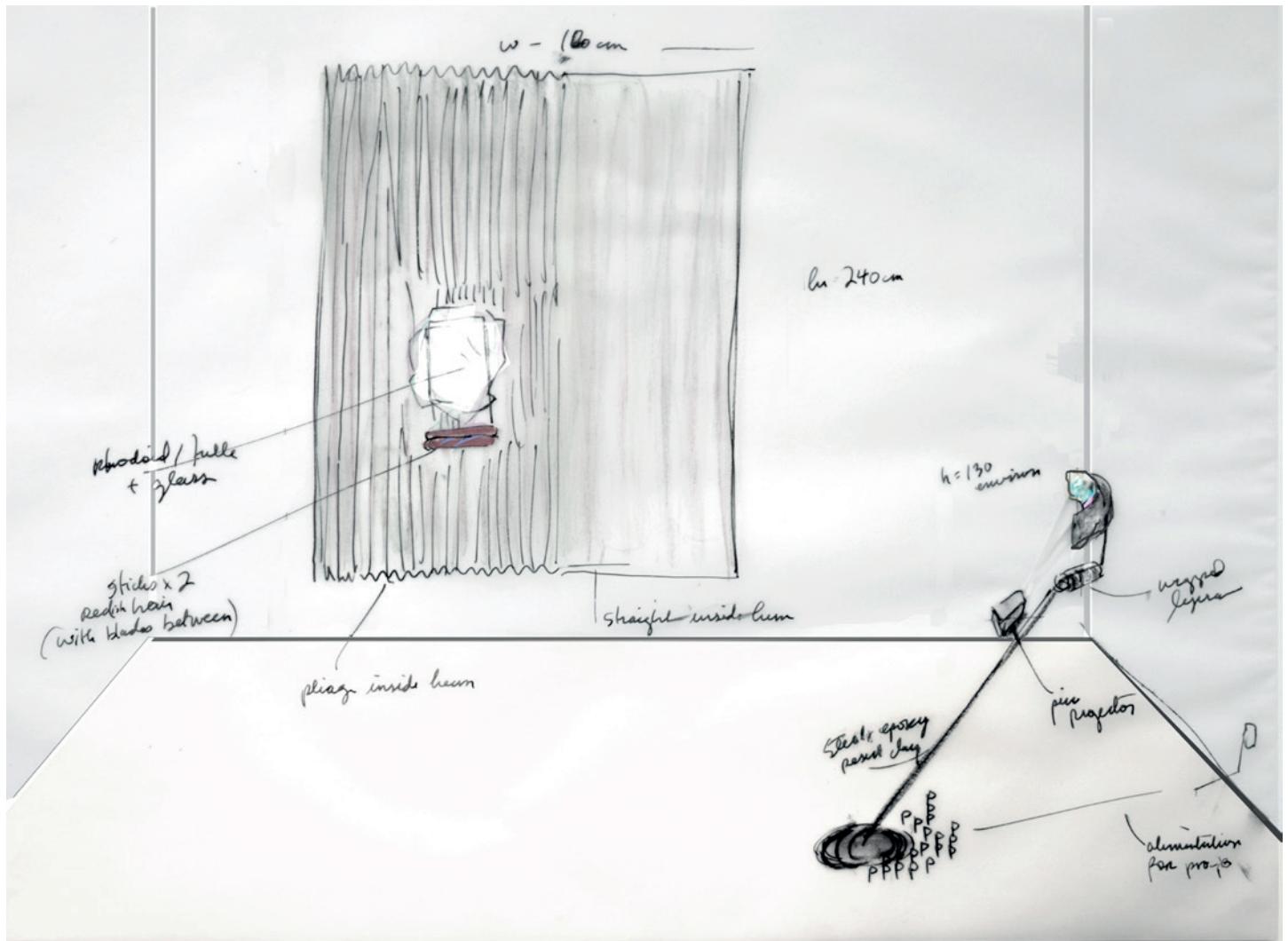
Léa Bismuth, Pierre Clement, Vincent Gicquel, Laura Gozlan, Charles Mason, Laura Porter  
Pia Rondé & Fabien Saleil, Andrés Ramirez, David de Tscharner, Florian Sumi, Diego Wery

"We originate in a scene we were never in: an image lacking in human beings.  
Whether they close their eyes or dream at night, open their eyes or closely observe real things in light shed by the sun, whether their gaze wanders afar or is lost, whether they turn their eyes to the book in their hands, whether sitting in the dark they watch the development of a film or let themselves be absorbed in the contemplation of a painting, human beings are a desiring gaze that is seeking another image behind everything they see."

Pascal Quignard (*Le sexe et l'effroi*)

I would have wanted the works to speak of a secret they don't know about. But the works are made of multiple secrets, those of the artists, those of the life that animates them, in the sublimation of the artistic endeavour. In the face of any creation, we stand before enigma. If so, how can one grasp the missing images, how can one embrace them and feel them, the motive absences of a halting desire that arouses tension. Because a tension exists, there is life behind the works, life behind an exhibition; sometimes even attempts at love, and opportunities for friendship. There are mental images that occupy the unconscious space, figures that haunt our need for crystallization, without us knowing which one to pick. We are always interrogative, in search of an opening. And the fatal circumstances of resuscitation are inhabited by the echoes of memories.

Valeria Escougnou-Cetraro



Laura Porter, *La possibilité que je m'appelle moi-même*, 2018  
 Tenue de camouflage sniper Ghillie, tubes fluorescents  
 220 x 90 cm. Unique

Galerie  
 Escougnou-Cetraro



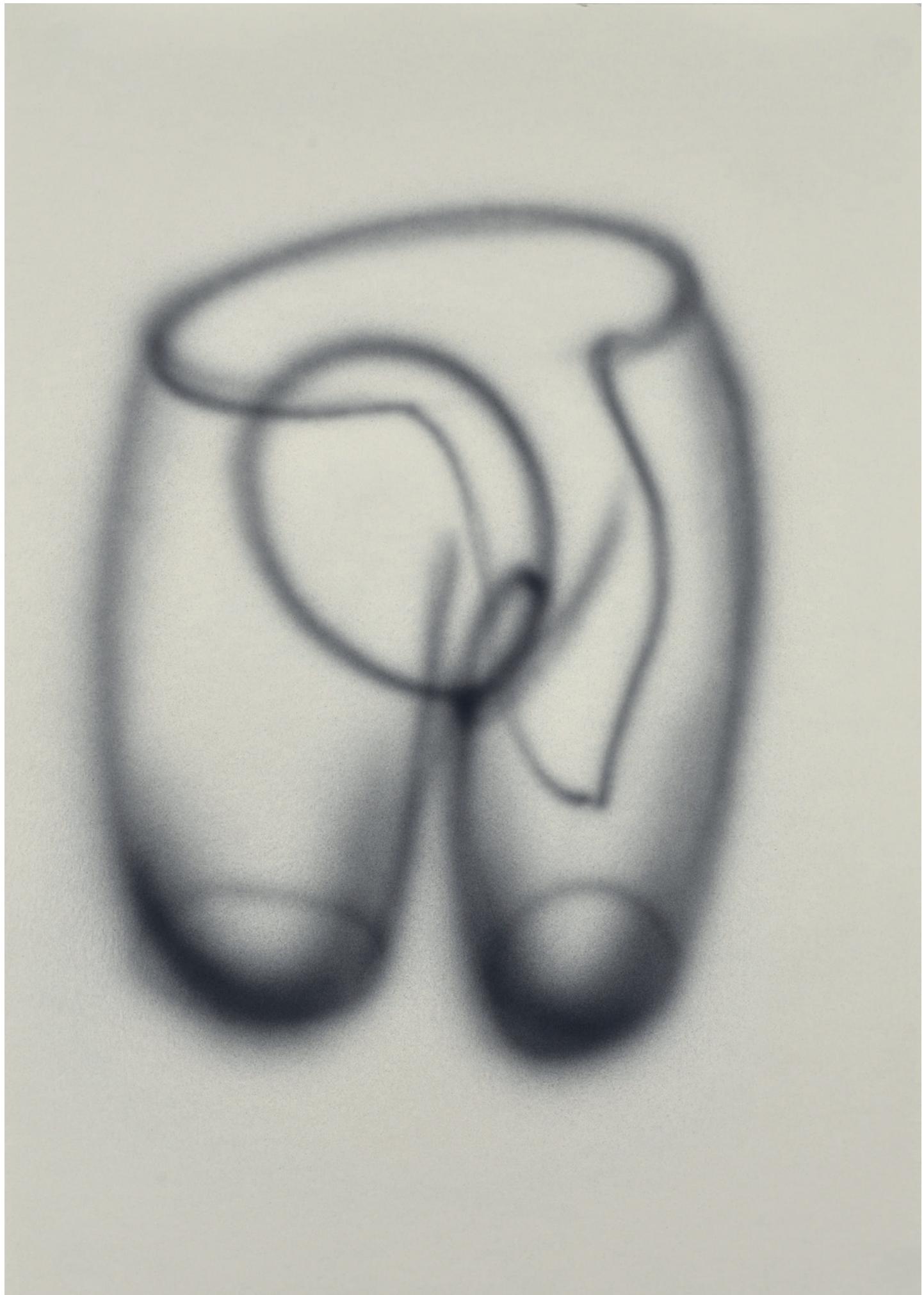
Pierre Clément, *Longue range*, 2014  
Tenue de camouflage sniper Ghillie, tubes fluorescents  
220 x 90 cm. 2E + 1E

Galerie  
Escougnou-Cetraro



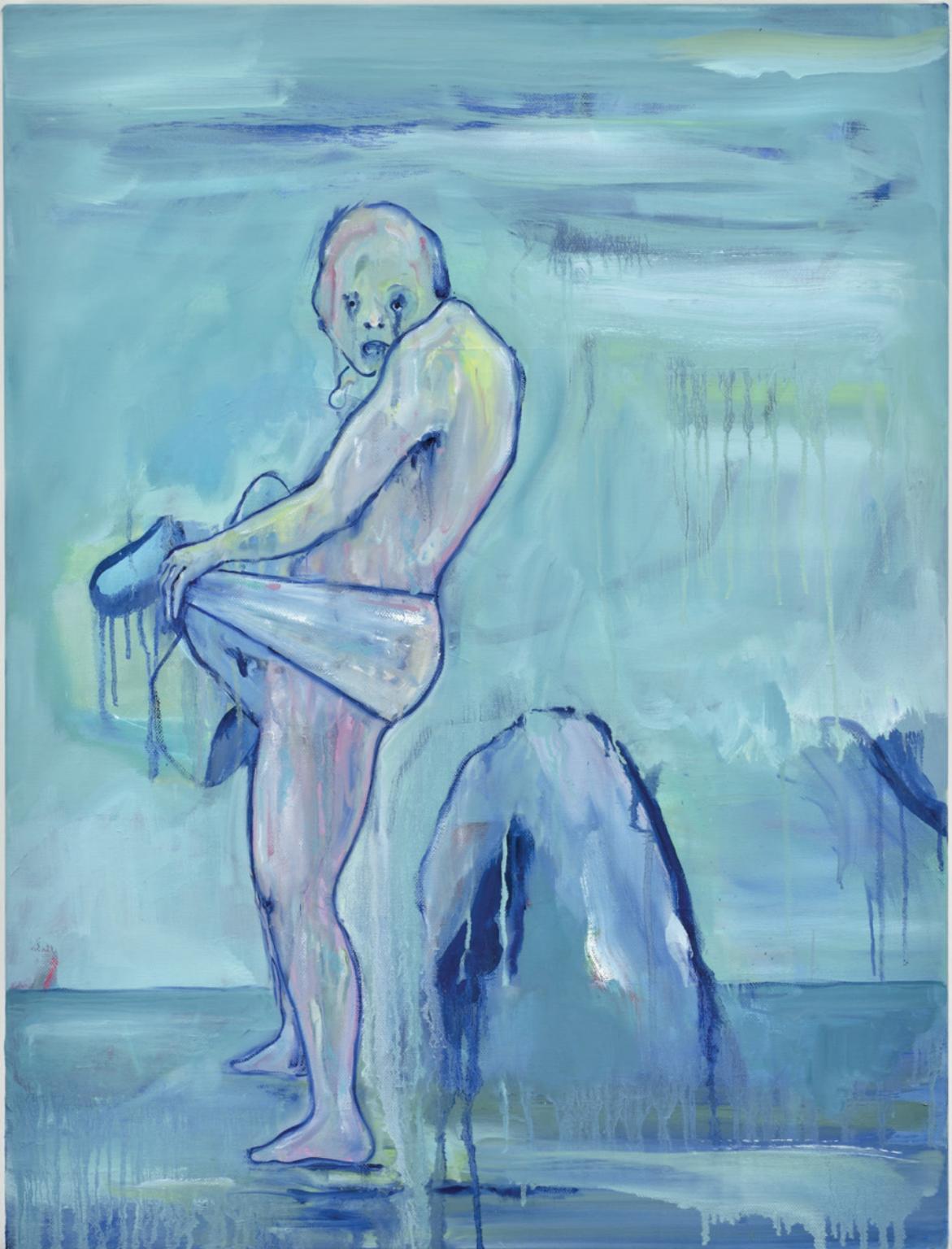
Andrés Ramirez, *I wrap my last kiss in a bandage*, 2018. Détail  
Perspex, aluminium, maille titane  
Dimensions variables  
Unique

Galerie  
Escougnou-Cetraro



Charles Mason, *Untitled*, 1996  
Aérographie sur papier 59,5 x 42 cm. Unique  
Courtesy Galerie Thomas Bernard - Cortex Athletico

Galerie  
Escougnou-Cetraro



Vincent Gicquel, *Roc*, 2018  
Huile sur toile. 80 x 60 cm  
Courtesy Galerie Thomas Bernard - Cortex Athletico

Galerie  
Escougnou-Cetraro



David de Tscharner, *Sculpture Relative : Masques*, 2018  
Polyuréthane, sable, pigment, acier  
209 x 29 x 22 cm. Unique

Galerie  
Escougnou-Cetraro



David de Tscharner, *Sculpture Relative : Masques*, 2018. Détail  
Polyuréthane, sable, pigment, acier  
209 x 29 x 22 cm. Unique

Galerie  
Escougnou-Cetraro



Florian Sumi, Sans titre, 2018. Travail en cours.  
Dimensions variables  
Unique

Galerie  
Escougnou-Cetraro



Laura Gozlan, *Hollowism*, 2018  
Dimensions variables

Galerie  
Escougnou-Cetraro



Diego Wery, *Symétrie de l'origine*, 2018  
Huile sur toile  
160 x 100cm. Unique

Galerie  
Escougnou-Cetraro



Pia Rondé et Fabien Saleil, *Langue #2*, 2017  
Verre soufflé, inox  
100 x 15 cm. Unique  
Production Centre d'art DrawingLab, Paris.

Galerie  
Escougnou-Cetraro

## **Galerie Escougnou-Cetraro**

7, rue Saint-Claude 75003 Paris

Tel +33 (0) 9 83 02 52 93

[galerie@escougnou-cetraro.fr](mailto:galerie@escougnou-cetraro.fr)

[www.escougnou-cetraro.fr](http://www.escougnou-cetraro.fr)

du mardi au samedi 14h-19h  
et sur rendez-vous

Tuesday to Saturday, 2pm - 7pm  
an by apointment

Valeria Escougnou-Cetraro  
[valeria@escougnou-cetraro.fr](mailto:valeria@escougnou-cetraro.fr)  
tel. +33 (0)6 62 38 94 83

Edouard Escougnou-Cetraro  
[edouard@escougnou-cetraro.fr](mailto:edouard@escougnou-cetraro.fr)  
tel. +33 (0)6 27 93 76 53